


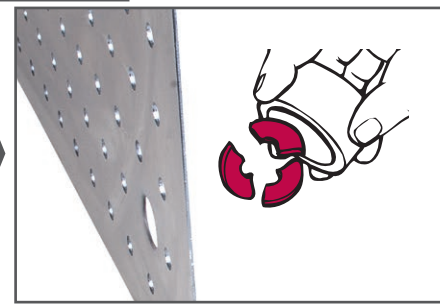
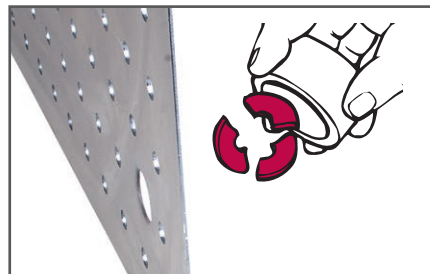


DE		EN		FR		ES		 BLECHLOCHER MonoCut®		 BLECHLOCHER TriCut®		 BLECHLOCHER TriCut+®	
Geeignet für		Qualified for		Approprié pour		Adecuado para							
Normalstahl S235 F ≈ 370 N/mm ²		Mild steel S235 F ≈ 370 N/mm ²		Acier normal S235 F ≈ 370 N/mm ²		Acero suave S253 F ≈ 370 N/mm ²		✓		✓		✓	
Edelstahl F ≈ 600 N/mm ²		Stainless steel F ≈ 600 N/mm ²		Acier inox F ≈ 600 N/mm ²		Acero inoxidable F ≈ 600 N/mm ²		-		-		✓	
Materialstärke bei der Verwendung von		Material thickness for		Épaisseur du matériau à l'utilisation de		Grosor de material a la utilización de							
Ø 6 mm Zugschraube		Ø 6 mm tension screw		Ø 6 mm vis de traction		Ø 6 mm tornillo tensional		-		1,5 mm		-	
Ø 9,5 mm Zugschraube		Ø 9,5 mm tension screw		Ø 9,5 mm vis de traction		Ø 9,5 mm tornillo tensional		2 mm		2 mm		-	
Ø 11,1 mm Zugschraube		Ø 11,1 mm tension screw		Ø 11,1 mm vis de traction		Ø 11,1 mm tornillo tensional		-		-		2 mm	
Ø 19 mm Zugschraube		Ø 19 mm tension screw		Ø 19 mm vis de traction		Ø 19 mm tornillo tensional		3 mm		3 mm		2,5 mm	
Durchmesser		Diameter		Diamètre		Diámetro							
								12,7 mm/M12/PG7		12,5 mm/M12/PG7		15,2 mm/PG9	
								152 mm		63,5 mm/M63		63,5 mm/M63	
Sonderanfertigungen		Custom-made products		Fabrication spéciale		Productos a medida		✓		✓		✓	
Ø für Vorbohren		Pre-drill Ø		Ø pour préperçage		Ø para preperforación							
Ø 6 mm Zugschraube		Ø 6 mm tension screw		Ø 6 mm vis de traction		Ø 6 mm tornillo tensional		-		6,2 mm		-	
Ø 9,5 mm Zugschraube		Ø 9,5 mm tension screw		Ø 9,5 mm vis de traction		Ø 9,5 mm tornillo tensional		11 mm		10 mm		-	
Ø 11,1 mm Zugschraube		Ø 11,1 mm tension screw		Ø 11,1 mm vis de traction		Ø 11,1 mm tornillo tensional		-		-		11,5 mm	
Ø 19 mm Zugschraube		Ø 19 mm tension screw		Ø 19 mm vis de traction		Ø 19 mm tornillo tensional		20,5 mm		19,5 mm		19,5 mm	
Ø 28,3 mm Zugschraube		Ø 28,3 mm tension screw		Ø 28,3 mm vis de traction		Ø 28,3 mm tornillo tensional		30,5 mm		-		-	
Bearbeitungsmöglichkeit durch		Usable with		Possibilité d'usinage avec		Posibilidad de mecanizado con							
Schraubenschlüssel oder Ratsche		Wrench or ratchet		Clé de serrage ou clé cliquet		Llave de tuercas o carraca		✓ Bis/Up to/Jusqu'à/hasta Ø 89 mm		✓		✓	
Hydraulikantrieb		Hydraulic operation		Activation hydraulique		Accionamiento hidráulico		✓		✓		✓	



- DE** Achtung: - Gewinde der Zugschrauben immer gut ölen.
- Aufsetzen der Stempelspitzen auf dem Matrizenboden vermeiden.
- EN** Attention: - Threads always to be greased sufficiently.
- Punch tips must not touch die bottom.
- FR** Attention: - Toujours bien huiler le filetage des vis de traction.
- Éviter de poser la pointe du poinçon sur l'outil inférieur.
- ES** Atención: - Mantenga las roscas de los tornillos de ajuste siempre bien aceitadas.
- Evite la colocación de las puntas del troquel sobre el plato de la matriz.

